

Programminformationen und Rechte und Verantwortungen

Änderungen, die Sie melden müssen und wie Sie diese melden

1. Ihr Sachbearbeiter wird Ihnen für die Situation Ihres Haushalts ein Meldeformular für Änderungen geben und es Ihnen erläutern.
2. Dieses Formular informiert Sie über alle Änderungen, die Sie uns melden müssen und wann Sie diese melden müssen.
3. Wenn es bei Ihnen zu einer Änderung kommt, füllen Sie das Formular aus und schicken Sie es uns. Sie können Ihren Sachbearbeiter auch anrufen oder in unser Büro kommen, um Änderungen zu melden.
4. Ihr Sachbearbeiter wird sich bezüglich der Änderung mit Ihnen in Verbindung setzen.

Informationen zu Sozialversicherungsnummern

1. Sie müssen die Sozialversicherungsnummer jeder Person in Ihrem Haushalt, für die Sie einen Antrag stellen, angeben. Wenn Sie Hilfe benötigen, eine Sozialversicherungsnummer zu erhalten, fragen Sie bitte Ihren Sachbearbeiter. **Wir erteilen nur anspruchsberechtigten Personen Lebensmittelleistungen, die uns ihre Sozialversicherungsnummer gegeben haben.** Anspruchsberechtigte antragstellende Haushaltsmitglieder können auch dann Leistungen erhalten, wenn einige Personen im Haushalt keine Leistungen beantragen.
2. Wir verwenden die Sozialversicherungsnummer, die Sie uns geben, um Computerübereinstimmungen durchzuführen und die Informationen zu prüfen, die Sie bei bundesstaatlichen und nationalen Stellen hinterlegt haben.

Informationen zu US-Staatsbürgerschaft und Immigrationsstatus

1. Sie müssen ein US-amerikanischer (US) Staatsbürger **oder** ein anspruchsberechtigter Ausländer sein, um Lebensmittelleistungen zu erhalten. Sie müssen ferner andere Kriterien für Lebensmittelleistungen erfüllen.
2. Sie müssen die Dokumente des US Citizenship and Immigration Service (USCIS) bereitstellen, die jede Person in Ihrem Haushalt, für die Sie einen Antrag stellen, verwendet. **Wir erteilen nur anspruchsberechtigten Personen Lebensmittelleistungen, die uns ihre legalen USCIS-Dokumente gegeben haben.** Anspruchsberechtigte antragstellende Haushaltsmitglieder können auch dann Leistungen erhalten, wenn einige Personen im Haushalt keine Leistungen beantragen.
3. Wir kontaktieren den USCIS nur, um den Immigrationsstatus von Personen zu prüfen, die uns ihre Einwanderungspapiere gegeben haben.

Regeln für den Erhalt von Lebensmittelleistungen

Für den Erhalt von Lebensmittelleistungen gelten folgende Regeln:

1. **Verstecken** oder stellen Sie **nicht** absichtlich falsche Informationen bereit, um Lebensmittelleistungen zu erhalten.
2. **Verwenden** Sie Lebensmittelleistungen **nicht**, um Dinge zu kaufen, bei denen es sich nicht um Lebensmittel handelt (zum Beispiel Alkohol oder Tabakprodukte).
3. **Handeln** Sie **nicht** mit bzw. verkaufen Sie Ihre Lebensmittelleistungen nicht.
4. **Nutzen** Sie die Lebensmittelleistungen anderer **nicht** für sich selbst.
5. **Nutzen** Sie die Lebensmittelleistungen **nicht** für andere.
6. **Nutzen** Sie Ihre Lebensmittelleistungen **nicht**, um Zahlungen auf Kreditkonten zu tätigen, auch dann nicht, wenn solche Konten Lebensmittelleistungen annehmen können oder um für Lebensmittel zu bezahlen, die Sie auf Kredit gekauft haben.
7. **Kooperieren** Sie bei Qualitätskontrollprüfungen mit bundesstaatlichem und nationalem Personal.

Strafen für den Verstoß gegen Regeln des Lebensmittelleistungsprogramms

Wenn Sie vorsätzlich gegen obenstehende Regeln verstoßen, können Sie möglicherweise für einen Zeitraum von einem Jahr bis zu permanent keine Lebensmittelleistungen mehr erhalten und es können Strafen in Höhe von bis zu 250.000 USD und/oder Haftstrafen von bis zu 20 Jahren gegen Sie verhängt werden oder beides. Außerdem können Sie gemäß geltenden nationalen und bundesstaatlichen Gesetzen strafrechtlich verfolgt werden. Auf gerichtliche Anordnung können Sie Ihren Anspruch auf Lebensmittelleistungen auch für weitere 18 Monate verlieren.

Die Angabe falscher Informationen kann auch bedeuten, dass wir Ihre Leistungen reduzieren oder dass Sie Leistungen zurückzahlen müssen.

Wenn Sie von einem Gericht für schuldig befunden werden, nach dem 22. August 1996 Lebensmittelleistungen im Wert von mehr als 500 USD gekauft, verkauft oder mit solchen gehandelt zu haben, können Sie für immer Lebensmittelleistungen verlieren.

Wenn Sie von einem Gericht für schuldig befunden werden, nach dem 22. August 1996 mit Lebensmittelmarken für Schusswaffen, Munition oder Sprengstoff gehandelt zu haben, verlieren Sie Lebensmittelleistungen für immer.

Wenn Sie von einem Gericht für schuldig befunden werden, mit Lebensmittelmarken für kontrollierte Substanzen gehandelt zu haben, verlieren Sie Lebensmittelleistungen beim ersten Mal für einen Zeitraum von zwei Jahren und beim zweiten Mal für immer.

Wenn Sie für schuldig befunden werden, Lebensmittelleistungen in mehr als einem Haushalt auf einmal bekommen zu haben oder versucht zu haben, Lebensmittelleistungen in mehr als einem Haushalt auf einmal zu bekommen, erhalten Sie für einen Zeitraum von 10 Jahren keine Lebensmittelleistungen mehr. Diese Strafe wird verhängt, wenn Sie falsche Angaben zu Ihrer Identität oder zu Ihrem Wohnort machen.

Informationen zu Anhörungen

1. Wenn Sie mit unserer Entscheidung über Ihre Lebensmittelleistungen nicht einverstanden sind, können Sie oder die Person, die Ihnen hilft, um eine Anhörung bitten.
2. Sie können uns anrufen oder uns schreiben, um eine solche Anhörung zu beantragen. Sie haben ab dem Datum der Entscheidung 90 Tage Zeit, um nach einer Anhörung zu bitten.
3. Bei der Anhörung kann ein Freund, ein Verwandter oder ein Anwalt für Sie sprechen.

Informationen über Arbeits- und Weiterbildungsregeln

Manche Personen müssen arbeiten oder an Weiterbildungen teilnehmen, um Lebensmittelleistungen zu erhalten. Wenn dies auf Sie oder andere Personen in Ihrem Haushalt zutrifft, werden wir Sie darüber informieren. Sie müssen die Regeln zu Arbeit und Weiterbildung befolgen, um Lebensmittelleistungen zu erhalten.

Wir prüfen Ihre Angaben

Die Informationen, die Sie uns geben, können von nationalen, bundesstaatlichen und lokalen Beamten auf ihren Wahrheitsgehalt überprüft werden. Wenn Informationen, die Sie uns bereitstellen, nicht der Wahrheit entsprechen, können wir Lebensmittelleistungen verweigern.

Alle Anspruchsverfahren werden streng durch die Richtlinien für Lebensmitteldienste unterstützt. Die Fristen oder Anforderungen der anderen Programme haben keinen Einfluss auf Ihre Lebensmittelleistungen. Ihrem Haushalt darf keine Lebensmittelunterstützung verweigert werden, weil Ihrem Haushalt Leistungen von anderen Programmen verweigert wurden.

Ich bin mir bewusst, dass die von mir gemachten Angaben anderen nationalen und bundesstaatlichen Behörden zur offiziellen Untersuchung sowie Strafverfolgungsbeamten zum Zwecke des Fassens von Personen auf der Flucht vor dem Gesetz weitergegeben werden können.

Wenn ein Anspruch für Lebensmittelleistungen gegen Sie geltend gemacht wird, geben wir Ihre Antworten und Ihre Sozialversicherungsnummern an nationale und bundesstaatliche Behörden sowie an private Inkassostellen weiter, um die Überbezahlung einzuholen.

Wir müssen Daten erfassen

Wir sind verpflichtet, Daten der teilnehmenden Haushalte zu Herkunft und ethnischer Abstammung zu erfragen. Die Informationen sind freiwillig. Wenn Sie diese Informationen nicht bereitstellen möchten, wirkt sich dies weder auf Ihre Anspruchsberechtigung noch auf die Höhe Ihrer Lebensmittelleistungen aus.

Sie werden nicht diskriminiert

Das US-Landwirtschaftsministerium untersagt die Diskriminierung gegen seine Kunden, Mitarbeiter und Stellenbewerber für die Beschäftigung auf Grundlage von Abstammung, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung, Geschlecht, Geschlechtsidentität, Religion, Repressalien und, wenn zutreffend, aufgrund politischer Überzeugungen, Ehestand, Familien- oder Elternstand, sexueller Orientierung, ob das gesamte oder ein Teil des Einkommens einer Person von einem öffentlichen Unterstützungsprogramm stammt oder geschützte genetische Informationen bei der Beschäftigung oder bei Programmen oder Aktivitäten, die von dem Ministerium durchgeführt oder finanziert werden. (Nicht alle untersagten Grundlagen gelten für alle Programme und/oder Beschäftigungsaktivitäten.)

Wenn Sie eine Programmbeschwerde wegen Diskriminierung beim Office for Civil Rights einreichen möchten, füllen Sie bitte das [Beschwerdeformular für Programmdiskriminierungen des US-Landwirtschaftsministeriums](#) (PDF) aus, das Ihnen online unter http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html zur Verfügung steht oder das Sie von jeder Niederlassung des US-Landwirtschaftsministeriums erhalten. Unter 1 866 632 9992 können Sie das Formular auch telefonisch beantragen. Alternativ können Sie auch einen Brief schreiben, der alle in dem Formular enthaltenen Informationen enthält. Schicken Sie uns Ihr ausgefülltes Beschwerdeformular oder Ihren Brief per Post an US Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, USA, per Fax an 1 202 690 7442 oder per E-Mail an program.intake@usda.gov.

Taube, hörgeschädigte Personen oder Personen mit Sprachbehinderungen können das Landwirtschaftsministerium über den Bundesvermittlungsdienst unter (800) 877-8339; oder (800) 845-6136 (Spanisch) kontaktieren.

Weitere Informationen zu Angelegenheiten bezüglich des ergänzenden Ernährungsunterstützungsprogramms sind unter der SNAP-Hotline des Landwirtschaftsministeriums unter (800) 221-5689, welche auch auf Spanisch zur Verfügung steht, oder unter den [Informations-/Hotline-Nummern des Bundesstaates](#), die Sie online unter http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm finden, erhältlich.

Das Landwirtschaftsministerium der Vereinigten Staaten von Amerika ist ein Anbieter und Arbeitgeber, der die Chancengleichheit fördert.

Wie Sie Hilfe mit Ihrer Telefonrechnung erhalten

Wenn Sie zusätzliche Sozialhilfeleistungen, Lebensmittelleistungen, Medicaid, Wohngeld gemäß Abschnitt 8, Energieunterstützung (LIHEAP) oder Familienunterstützung von Work First erhalten, haben Sie möglicherweise Anspruch auf vergünstigte lokale Telefontarife.

Das Programm Lifeline gibt Empfängern ein Guthaben auf ihrer monatlichen Telefonrechnung.

Das Programm Link-Up erteilt Empfängern, bei denen es sich um Indianer handelt, die in national anerkannten Stammesgebieten leben, Vergünstigungen für einen lokalen Telefonanschluss.

Haushalte, die an diesen Leistungen interessiert sind, müssen sich mit Ihrem Telefonanbieter in Verbindung setzen, um diese Programme zu beantragen.

Sind Sie im Wählerverzeichnis für North Carolina registriert?

Die Eintragung ins Wählerverzeichnis für North Carolina ist ganz einfach. Gemäß den Gesetzen des Bundesstaates müssen sich Wähler 25 Tage vor einer Wahl in das Wählerverzeichnis eintragen. Die Behörde für Soziales und Familie des Verwaltungsbezirks kann Ihnen mit den entsprechenden Papieren behilflich sein. Wenn Sie sich in das Wählerverzeichnis für North Carolina eintragen möchten, bitten Sie Ihren Sachbearbeiter um ein Formular für den Eintrag ins Wählerverzeichnis und bitten Sie ihn, Ihnen beim Ausfüllen des Formulars zu helfen, wenn Sie Hilfe benötigen. **Die Beantragung der Eintragung oder die Ablehnung der Eintragung ins Wählerverzeichnis hat keinen Einfluss auf die Höhe der Unterstützung, die Ihnen diese Behörde bereitstellen wird.** Wenn Sie Hilfe beim Ausfüllen des Formulars für den Eintrag ins Wählerverzeichnis benötigen, helfen wir Ihnen gern. Die Entscheidung, um Hilfe zu bitten oder Hilfe anzunehmen, liegt bei Ihnen. Sie können das Antragsformular zu Hause ausfüllen. Wenn Sie glauben, dass jemand Ihr Recht auf die Eintragung in das Wählerverzeichnis oder der Ablehnung einer solchen Eintragung, Ihr Recht auf Privatsphäre bei der Entscheidung, ob Sie sich eintragen möchten oder die Eintragung ins Wählerverzeichnis beantragen möchte oder Ihr Recht, Ihre eigene politische Partei oder eine andere politische Präferenz auszuwählen, beeinträchtigt hat, können Sie beim North Carolina State Board of Elections, PO Box 27255, Raleigh NC 27611 7255 oder unter der gebührenfreien Telefonnummer 1 866 522 4723 eine Beschwerde einreichen.